



中池

Naka-ike Pond

荒川太郎右卫门地区 自然再生项目

Arakawa Tarouemon Area
Nature Restoration Project



红肋蓝尾鸲
Red-flanked bluebird, *Tarsiger cyanurus*



东亚飞蝗
Locust, *Locusta migratoria*



小鸊鷉
Grebe, *Tachybaptus ruficollis*

- 附近为旧河道及其周边自然环境保护实施区。
- 沿旧河道分布有橡树、朴树、糙叶树等河岸林，包括附近草地在内，栖息着种类繁多的生物。

• This is an area in which initiatives are underway to conserve the former river channel and the surrounding natural environment.
 • Along the former river channel there are forests of oak, hackberry and muku trees; these and the nearby grasslands are habitats for a variety of living creatures.

ゴミは持ち帰りましょう
Take your garbage home
请将垃圾自行带回
쓰레기는 가지고 돌아가십시오

キャンプや炊飯はしないで下さい
Do not camp or cook
请勿露营或者起火做饭
캠핑이나 요리를 하지 마십시오

通路から外に出て草を荒らさないで下さい
Do not leave the path or damage the grass
请勿走出通道·破坏草地
통로를 벗어나 초지를 훼손하지 마십시오

柵を越えて池に近づかないで下さい
Do not approach the pond beyond the fence
请勿翻越柵栏·靠近水池
울타리를 넘어 연못에 접근하지 마십시오

野生の動植物の採取はしないで下さい
Do not remove fauna or flora
请勿捕捉动物·采摘植物
동물을 포획하거나 식물을 채취하지 마십시오

通路から外に出て草地を荒らさないで下さい
Do not leave the path or damage the grass
请勿走出通道·破坏草地
통로를 벗어나 초지를 훼손하지 마십시오



使用手机读取二维码，还可查看以下信息哦：1) 本指示牌的外语版本；2) 周边群落生境等的位置及历史等详细信息



显示本指示牌的外语版本
Access other language versions of this signboard.
显示周边的详细生境信息
Access detailed information of the surrounding area.

荒川太郎右卫门地区自然再生协议会秘书处
邮编：350-1124
埼玉県川越市新宿町 3-12
TEL: 049 (220) 0145 (直线)

← 600m 上池 Kami-ike Pond 2.4km 上池入口 Kami-ike Pond ENTRANCE

下池 Simo-ike Pond 2.6km 下池出口 Simo-ike Pond EXIT 3.9km ↑